

Kadokawa Comics A

異世界はスマートフォンとともに

In Another World
With
My Smartphone.

8



漫画・そと 原作・冬戸
キャラクター原案

Blood Knight

Scanlation

Traductor
The Knife Master

Typesetter
The Knife Master

Limpieza
Teru

Redibujante
TuPadre

AVISO

ESTE ANUNCIO ES BASTANTE IMPORTANTE
POR QUE NECESITAMOS DE VERDAD UN
TRADUCTOR DEL CHINO ES BASTANTE
URGENTE YA QUE TENEMOS PROYECTOS
QUE REQUIEREN TRADUCCION DEL CHINO
POR QUE EL SCAN INGLES VA DEMACIADO
LENTO, ASI QUE SI HAY ALGUIEN CON
GANAS DE AYUDAR Y SABE CHINO ERES
MAS QUE BIENVENIDO, PUEDES
MANDARNOS MENSAJE POR NUESTRA
PAGINA DE FACEBOOK O NUESTRO
SERVIDOR DE DISCORD

Montones de cosas nuevas en otro mundo.

異世界はスマートフォンとともに。



EPISODE 42

漫画: すと
原作: 冬原パトラ
キャラクター原案: 兎塚エイジ





¿CÁCASO ESOS
BRAZALETES
SOLO SE
CAYERON DEL
"ALMACÉN" Y
SE FUERON
REBOTANDO
HASTA LLEGAR
A LAS MANOS
DEL GENERAL?



...
¿QUE
QUE?

ESTOY BASTANTE
SEGURA DE QUE SON
ARTEFACTOS QUE
DEBERÍAN DE ESTAR
GUARDADOS EN EL
ALMACÉN DE BABYLON
-DEARIMASHU



QUE HAY
DE LA
"GEMA DE
LA
INMORTA-
LIDAD"
...

...
ESPERA
UN
MINUTO.

UNA GEMA QUE
OTORGABA
INMORTALIDAD
Y EL PODER DE
CONTROLAR A
LOS MUERTOS...



BUENO, HAN
PASADO 5000
AÑOS
-DEARIMASHU
NADA ASEGURA
DE QUE EL
ALMACÉN SIGA
INTACTO
-DEARIMASHU

PUEDE QUE
ALGO SUCEDIDO Y
HAYA CHOCADO,
POR LO TANTO,
ALGUNOS
ARTEFACTOS Y
TESOROS
PUDIERON CAER...





PRIMERO QUE
NADA, PERMÍTEME
EXPRESAR MI MÁS
HUMILDE
PALABRA DE
AGRADECIMIENTO
POR SALVAR LA
VIDA DE MI
QUERIDA LUCIA Y
LA MÍA, AUNQUE
ESTO NO SEA
SUFICIENTE PARA
PAGAR POR SU
AMABILIDAD
...

...
¿ERES
TOUYA
MOCHIZUKI?



¡TOUYA,
PADRE HA
DESPER-
TADO!



NINGÚN
BELFASTIANO
SABE QUE SE
ENCUENTRA AQUÍ,
SI TIENE ALGÚN
LUGAR EN MENTE
PODRÍA
ESCOLTARLO Y
LLEVARLO USANDO
[GATE]

ASÍ QUE,
¿QUE
DESEA
HACER
AHORA?

NO SE
PREOCUPE,
SOLO ESTABA
DE COMPRAS
POR LA CIUDAD
CUANDO
OCURRIÓ ESTO.



SOY AMIGABLE
CON EL REY, PERO
SOY INDIFERENTE
CUANDO SE TRATA
DE ASUNTOS
INTERNACIONALES.

SI PREGUNTA SI
VIVO EN EL PAÍS,
SOY UN
CIUDADANO NADA
MÁS, NO TRABAJO
PARA AL PAÍS O
ALGO ASÍ.

TOUYA,
¿NO ERES
BELFASTIANO?



SI FUERA
POSIBLE, ME
GUSTARÍA TENER
UNA
CONVERSACION
PRIVADA CON ÉL,
¿PODRÍAS
ARREGLARLO?

ENTON-
CES,

ME GUSTARÍA
REUNIRME CON
EL REY.



CREÍ QUE ERA
MEJOR SI
TENÍA PRIMERO
EL CONSENTI-
MIENTO DEL
EMPERADOR
PRIMERO... LO
SIENTO.



AH...
RESGUARDE AL
EMPERADOR DE
REGULUS Y A SU
TERCERA
PRINCESA EN MI
CASA.



...
LO SIENTO,
¿PUEDES
REPETIR LO
QUE DIJISTE?



EL EMPERADOR
DESEA TENER
UNA REUNION
PRIVADA CON
USTED, SU
ALTEZA, ¿QUÉ
RESPONDERÁ?

EL EMPERADOR
DE REGULUS ESTÁ
EN MI CIUDAD,
¿ESO DIJISTE?
CARAMBA QUE
SORPRESAS ME
ESTOY LLEVANDO
HOY, ¿QUÉ RAYOS
ESTÁ PASANDO?



POR FAVOR
DISCULPE MI
ESTADO
ACTUAL, REY
DE BELFAST.

DEBO ESTAR
DÁNDOLE
PROBLEMAS A
SU PAÍS.



NO TIENE
SENTIDO
ESCAPAR
DE ESTA
SITUACIÓN.



TENDRÉ ESA
CONVER-
SACIÓN
CON ÉL.

PERFECTO,
ENTONCES LO
LLEVARÉ A MI
MANSIÓN.



ESTA
DISCUSIÓN NO
ES PARA UN
FORASTERO
COMO YO.



NO TIENE POR
QUÉ CULPARSE
TANTO,
EMPERADOR
DE REGULLUS.
ESCUCHÉ LA
SITUACIÓN
DE TOLYA.



¿QU...?
¿CUÁNDO
PASÓ ESO?

EL EMPERADOR
ESTÁ TENIENDO
UNA DISCUSIÓN
CON EL REY
AQUÍ ADENTRO,
ASÍ QUE POR
FAVOR NO
ENTRES.





Es la cresta
que estaba en
el collar de
Renne.

No es de
extrañar que se
me haya hecho
familiar...



ES LA
CRESTA DE
LA FAMILIA
RILLETES,
¿POR QUÉ
PREGUNTAS?

SI ME
DISCULPAS
CAROL, ¿QUÉ ES
ESE EMBLEMA
EN TU ESPADA?



¿TENÍA UNA
PIEDRA
ENCANTADA
DE VIENTO
DENTRO?

¿DÓNDE!?
¿DÓNDE
ESTÁ ESA
PERSONA
AHORA?



HE VISTO UNA
CRESTA
SIMILAR EN UN
COLLAR.



ES
ASÍ...

ES,



EL DUEÑO
YA
FALLECIÓ.

ESCUCHÉ
QUE FUE
POR UNA
ENFERMEDAD.



¿Eso significa que Carol es la tía de Renne?

HERMANA MAYOR ...

ELLA SE FUE DE LA CASA REBELÁNDOSE CONTRA NUESTRO ESTRICTO PADRE CUANDO ERA MÁS JOVEN.



ESE COLLAR PERTENECÍA A MI HERMANA MAYOR.



¿"LAS DOCE ESPADAS DEL IMPERIO"?

NO SE SI ESO SEA SEGURO, PERO SOMOS EL RANGO MÁS BAJO DE "LAS DOCE ESPADAS DEL IMPERIO"

¿LA FAMILIA RILLETES ES DE UNA FAMILIA DE RENOMBRE EN EL IMPERIO?

AUNQUE HOY EN DÍA "LAS DOCE ESPADAS DEL IMPERIO" SON SOLO NOMBRES...

UNO DE ELLOS "ESPADAS-DOBLES KIR RILLETES" ES MI ANCESTRO.

DUDO QUE LA GENTE EN BELFAST SEPA MUCHO ACERCA DE ESO.
FUERON 12 LEALES FAMILIAS QUE AYUDARON AL PRIMER EMPERADOR A CREAR EL PAÍS.

UH- UM,
ACERCA DE
TU
HERMANA...

ESPERO Y SE
PUEDAN
RECONCILIAR
EN EL OTRO
LADO...

INCLUSO
HASTA SU
ÚLTIMO
ALIENTO MI
PADRE
LAMENTO
PELEAR
CON MI
HERMANA.

ASÍ ES COMO
ES, ¿HUH...? MI
HERMANA
FALLECIÓ, ¿NO
ES ASÍ?



UH

/HER-
MANI...

¿...
EH?

DE HECHO,
ELLA TUVO UNA
HIJA Y LA NIÑA
ACTUALMENTE
VIVE EN ESTA
CASA.





TUVO QUE
HACER ESO
PARA
SOBREVIVIR

ESCUCHE QUE
SU PADRE
ERA UN
AVENTURERO Y
DESPUÉS DE
TOMAR UNA
PETICIÓN DE
CAZAR UN
MONSTRUO
NUNCA VOLVIÓ.



¿QUÉ?!

ESTUVO
VIVIENDO
EN LA
CALLE Y
ROBANDO
CARTERAS
ANTES DE
QUE LA
ADOPTARA.

SU
NOMBRE
ES
RENNE.



¿DEBERÍA
LLAMARLA
AHORA?

NO, NO CON EL
IMPERIO EN ESE
ESTADO, POR
AHORA MANTENLO
EN SECRETO, POR
FAVOR.

POR LO QUE
VEO ELLA ES
FELIZ AQUÍ.



EL COLLAR DE
SU MADRE
FUE LO ÚNICO
IMPORTANTE
QUE ELLA
TENÍA.



¿ESTARÍA
BIEN SI LE
HABLO?



TOUYA, MI
PADRE Y EL
EMPERADOR
DESEAN VERTE.



TODAVÍA
DESEO QUE
CONOZCA A MI
MADRE.

ESA CHICA. PUEDE
QUE TENGA UN
COLOR DE
CABELLO Y OJOS
DISTINTO, PERO
ELLA SE VE
JUSTO COMO MI
HERMANA.



Y POR ENCIMA
DE ESO,
PODRÍAMOS
RECUPERAR LA
CAPITAL
MAÑANA.

¿QUÉ...!?



ESCUCHÉ QUE
TIENES UN PLAN
PARA EL ASUNTO
DEL GENERAL
BAZOAR, ¿ESTÁS
COMPLETAMENTE
SEGURO ACERCA
DE ESTO?

TAMBIÉN
PUEDO
DESHACERME
DEL
EJÉRCITO.

ESTOY
BASTANTE
SEGURO DE
QUE PODRÉ
DERROTAR
AL GENERAL
DE UNA
MANERA U
OTRA,









SI ESE ES EL
PRÍNCIPE DE
LA CORONA,
LO HE VISTO
ANTES...



CIERTO, FUE
AQUEL JOVEN
CABALLERO QUE
AYUDÉ...



ESA ES LA
CASA DEL
GENERAL
DEL
OESTE, EL
GENERAL
ROMERO...

Se
sigue
moviendo.

PARECE QUE
SIGUE VIVO...
PERO,
¿DÓNDE
ESTÁ?

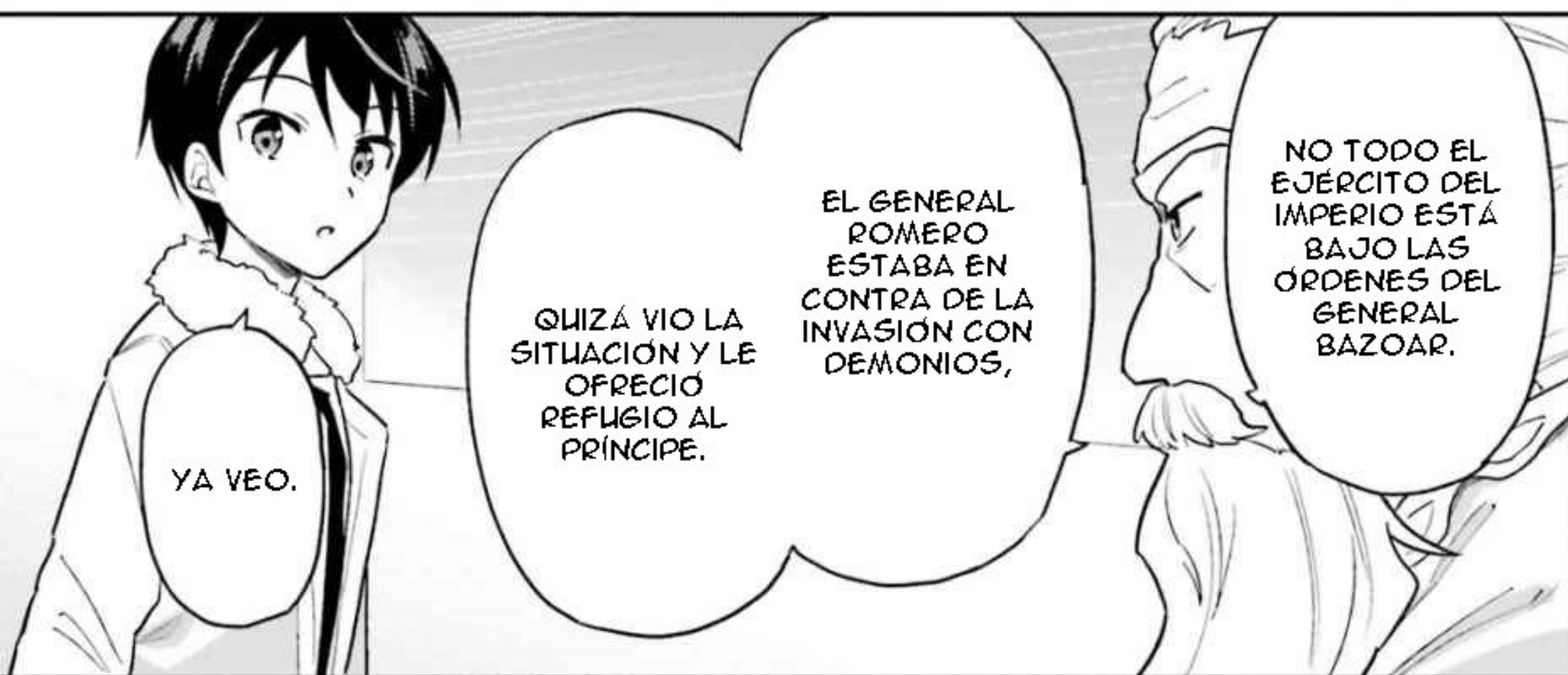
YA VEO, EL
PRÍNCIPE ESTÁ
A SALVO.



ENTEN-
DIDO.

BUS-

BUSCA AL
PRÍNCIPE
DE LA
CORONA.



YA VEO.

QUIZÁ VIO LA
SITUACIÓN Y LE
OFRECÍO
REFUGIO AL
PRÍNCIPE.

EL GENERAL
ROMERO
ESTABA EN
CONTRA DE LA
INVASIÓN CON
DEMONIOS,

NO TODO EL
EJÉRCITO DEL
IMPERIO ESTÁ
BAJO LAS
ÓRDENES DEL
GENERAL
BAZOAR.



¿ESTÁS
COMPLE-
TAMENTE
SEGURO DE
ESO!?

¡HAY MÁS DE
10000
SOLDADOS Y
LEGIONES DE
DEMONIOS! Y
PIENSAS
LUCHAR
CONTRA ELLOS,
¿SOLO?



ENTONCES,
MAÑANA POR
LA MAÑANA
VAMOS POR LA
CAPITAL.

¡ESPE-
ESPERA UN
MOMENTO!



BIEN,
SUGIERO UN
CERBEROS,
TIENEN
INCREÍBLES
HABILIDADES
DE PELEA,

UHH...
¿QUÉ
DEBERÍA
INTENTAR
INVOCAR
PRIMERO?

¿ENTONCES
DEBERÍA
INTEN-
TARLO?

KNIFE: COMO DATO CURIOSO, UN LIGRE ES UNA CRUZA ENTRE UN TIGRE Y UN LEÓN.



NO CREO QUE
TENGA
SUFICIENTES
NOMBRES PARA
ELLOS.

CABA-
LLEROS
LAGARTO.

OSOS.

LIGRES
DE
SANGRE.

TOR-
TUGAS
ACORA-
ZADAS.

O
GRIFOS.

SI NO...
HOMBRES
LAGARTO



KNIFE: AQUÍ SE LES FUE PERO DICE: ¡MAÑANA ES EL DÍA...!

PUEDES APOYARNOS
EN



[PAYPAL.ME/BLOODGIFT](https://paypal.me/BLOODGIFT)



[HTTPS://KO-FI.COM/BLOODGIFT](https://ko-fi.com/BLOODGIFT)



[HTTPS://WWW.PATREON.COM/BLOODGIFT](https://www.patreon.com/BLOODGIFT)



ESTAMOS RECLUTANDO

TRADUCTORES:

CHINO-ESP, ING-ESP
Y JAP-ESP

LIMPIADORES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS
EXPERIENCIA NOSOTROS TE
ENCEÑAMOS

REDIBUJANTES:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS
EXPERIENCIA NOSOTROS TE
ENCEÑAMOS

TYPESETTERS:

NO IMPORTA QUE NO TENGAS
EXPERIENCIA NOSOTROS TE
ENCEÑAMOS

SI QUIEREN UNIRSE
MANDEN MENSAJE A
FACEBOOK O HA NUESTRO
SERVER EN DISCORD

[f https://fb.me/bloodgiftscanlation](https://fb.me/bloodgiftscanlation)

[d https://discord.io/bloodgift](https://discord.io/bloodgift)





ESTOY
SEGURO DE
QUE
FUNCIONARÁ.

PORQUE TENGO
FUERTES
COMPAÑEROS
CONMIGO.



ES LA
ÚNICA
COSA QUE
PUEDO
HACER
COMO
EMPERADOR.

NO,
DESEO
VERLO
POR MI
PROPIA
CUENTA.

¿NO SERÍA
DEMASIADO
PELIGROSO? ES
MEJOR QUE SE
QUEDE A SALVO
HASTA QUE
TERMI...



...
MAÑANA, ¿ME
PODRÍAS
LLEVAR A LA
CAPITAL
CONTIGO?




TENDREMOS
LA ORDEN
REAL DE
BELFAST PARA
CUIDAR AL
EMPERADOR.

TAMBIÉN
DESEO VER A
TOUYA EN
BATALLA.



SI TÚ TIENES UN CONTRATO CON UN SER SUPERIOR, PUEDES INVOCAR LIBREMENTE A TODOS LOS SERES DE LA MISMA FAMILIA, ¿VERDAD?

- ASÍ QUE MIENTRAS EL SER CONVOCADO POR LA MAGIA DE INVOCACIÓN ES COMPLETAMENTE ALEATORIO,



EN NUESTRO CASO PUEDES INVOCAR CUALQUIER ANIMAL CON CAPARAZÓN O ESCAMADO.

COMO EL MAESTRO HIZO UN CONTRATO CONMIGO, PUEDE INVOCAR CASI CUALQUIER BESTIA ANIMAL.

ASÍ ES,

SI EL MAESTRO LE DA UN NOMBRE A UN LÍDER, TODA LA FAMILIA LE SERVIRÁ.

POR AHORA, SERÍA MEJOR SI HACE UN CONTRATO CON CADA GRUPO,

ESTO TAMBIÉN APLICA PARA LOS DEMONIOS.

EN OTRAS PALABRAS... PUEDO INVOCAR CUALQUIER MAMÍFERO DE CUATRO PATAS Y LA MAYORÍA DE REPTILES, ¿CIERTO?

Como se esperaba de Bestias Divinas.